



Stewardship Report for August 31 & Sept. 1, 2024

Weekly Goal: **\$8,000**

1st COLLECTION

Sat. 5:00 pm - \$ 1,007

Sat. 6:30 pm - \$ 619

Sun 8:00 am - \$ 1,084

Sun 10:00 am - \$ 1,164

Sun 12:00 pm - \$ 1,742

Sun 5:00 pm - \$ 943

Total collected: \$ 6,559

Amount under goal - **\$ 1,441**

2nd COLLECTION (PAF)

\$ 175

\$ 279

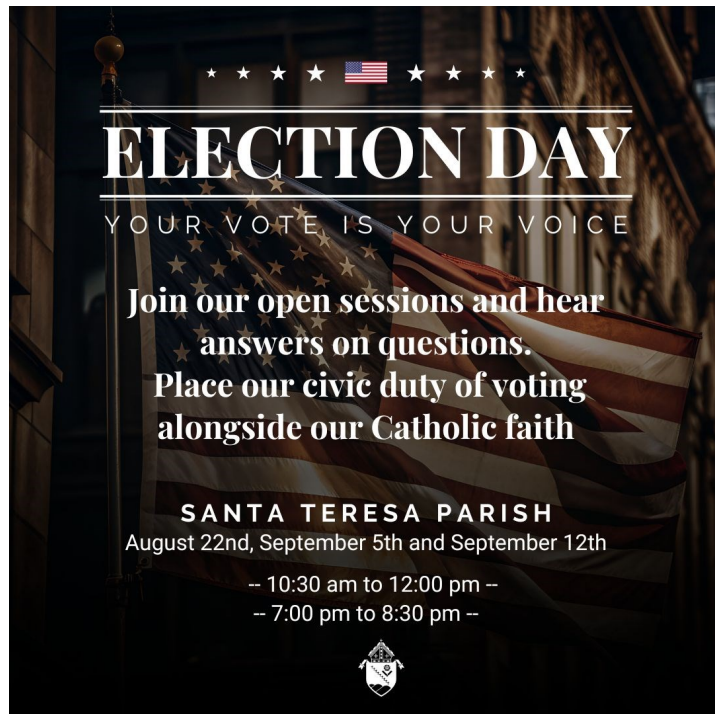
\$ 293

\$ 406

\$ 333

\$ 351

Thank you for your continued support!



Welcome!

St. Martin Parish
590 Central Avenue
Sunnyvale, CA 94086
www.smsdsj.org
408-736-3725
Hour: 8am - 4:30 pm



Pastor
Fr. Prosper Molengi
prosper@smsdsj.org

Parochial Vicar
Fr. Duy Nguyen
duy@smsdsj.org

"Ephphatha! Be opened!"



Thirty-third Sunday in Ordinary time - September 8, 2024

MASS SCHEDULE

DAILY - 5:00 PM

SATURDAY

5:00 PM - ENGLISH

6:30 PM - SPANISH

SUNDAY

8:00 AM - ENGLISH

10:00 AM - ENGLISH

12:00 PM - SPANISH

5:00 PM - VIETNAMESE

CONFESSION

SATURDAY - 3:30 PM - 4:30 PM

ADORATION & BENEDICTION

Every Friday after 5 pm mass till 12 am

FAITH FORMATION

Contact: Nancy Cordova ext. 15

FIRST COMMUNION - 2 year program.

Enrollment starts August 2024

Classes starts September 2024

CONFIRMATION - 2 year program

RCIA - Rite of Christian Initiation for Adult

Contact: Aime Overcamp ext. 15

BAPTISM - Once a month. Registration packets & calendar available in the parish office or go to the parish website.

WEDDING & QUINCEANERA

GATHERING SONG - OUR GOD IS HERE (Muglia)



Here in this time, here in this place,
Here we are standing face to face.
Here in our hearts, here in our lives,
Our God is here.
Here for the broken, here for the strong,
Here in this temple we belong.
Here in our hearts, here in our lives,
Our God is here.

Refrain:

And we cry: "Holy! Holy! Holy are You!"
We cry: "Holy! Holy! Holy and true!"
Amen, we do believe our God is here.
Our God is here.

Here in the Word, God is revealed,
Here where the wounded can be healed.
Here in our hearts, here in our lives,
Our God is here.

Here we become what we receive,
Here in this Eucharistic feast.
We are His body, living as one;
Our God is here. *Refrain*

READING I

[Is 35:4-7a](#)

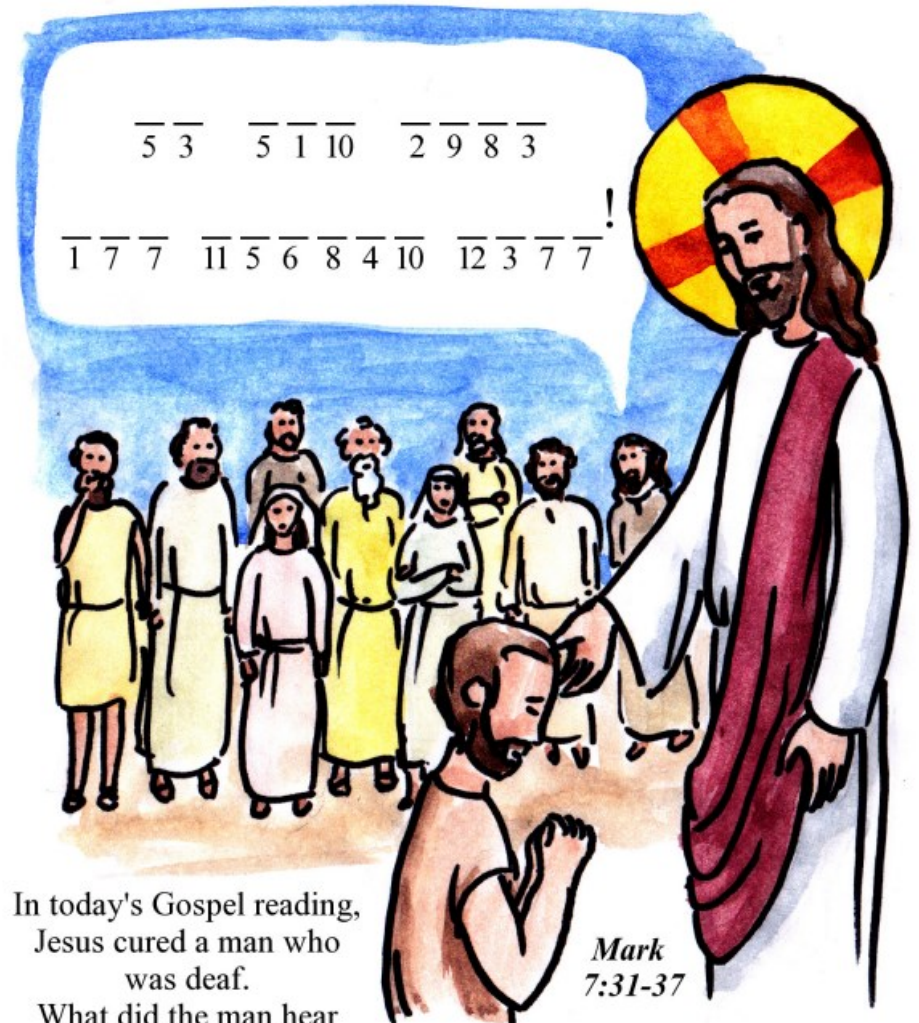
A Reading from the book of the prophet Isaiah

Thus says the LORD:
Say to those whose hearts are frightened:
Be strong, fear not!
Here is your God,
he comes with vindication;
with divine recompense
he comes to save you.
Then will the eyes of the blind be opened,
the ears of the deaf be cleared;
then will the lame leap like a stag,
then the tongue of the mute will sing.
Streams will burst forth in the desert,
and rivers in the steppe.
The burning sands will become pools,
and the thirsty ground, springs of water.

The word of the Lord - *Thanks be to God.*

The Kids' Bulletin

23rd Sunday in Ordinary Time
September 8th, 2024



In today's Gospel reading,
Jesus cured a man who
was deaf.
What did the man hear
people saying when he
could hear again?

*Mark
7:31-37*

*Use the number code below
to find the answer!*

A	D	E	G	H	I	L	N	O	S	T	W
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

MASS INTENTIONS

For the week of Sept. 2 to Sept. 8, 2024

Sept. 2 - Theresa Tang †
For our country - U.S.A.

Sept. 3- Fr. Jose Nguyen Xuan Huong †
Theresa Tang †
Rose Atangan †

Sept. 4 - Theresa Tang †

Sept. 5 - Theresa Tang †

Sept. 6 - Theresa Tang †
Adrian Mendes - Healing

Sept. 7-
5:00 pm - Mariano Piol Bruce †
Adriano Boado Sr. †
Theresa Tang †
Frances & Augustine Garcia †
Augie Garcia - Prayers
6:30 pm -

Sept. 8 -
8:00 am - Mary Cau Lam †
All Souls †
Theresa Tang †
The Nguyen & Vo Family - Thanksgiving & Blessings
For the canonization of Frederick Ozanan

10:00 am - For the Parishioners

12:00 pm - Manuel Solis †
Luis Ramon & Diana Perez Gaona - Blessings
Adrian Mendes Perez - Birthday
For seminarians, reverends and young people

IMPORTANT NOTE: The church always prays for 'individuals' or 'families' who are in need, whether for the repose of their souls or other challenges in life. Your prayerful intentions will be petitioned during daily and weekend masses by submitting names to the parish office **two weeks** prior with a \$10.00 donation to the Church for each name, each day.

Praise the Lord, my soul!

RESPONSORIAL PSALM

Psalm PS 146:6-7, 8-9, 9-10

R. (1b) **Praise the Lord, my soul!**

The God of Jacob keeps faith forever,
secures justice for the oppressed,
gives food to the hungry.
The LORD sets captives free.

R. **Praise the Lord, my soul!**

The LORD gives sight to the blind;
the LORD raises up those who were bowed down.
The LORD loves the just;
the LORD protects strangers.

R. **Praise the Lord, my soul!**

The fatherless and the widow the LORD sustains,
but the way of the wicked he thwarts.
The LORD shall reign forever;
your God, O Zion, through all generations.
Alleluia.

R. **Praise the Lord, my soul!**

READING II

[Jas 2:1-5](#)

A Reading from the letter of St. James

My brothers and sisters, show no partiality
as you adhere to the faith in our glorious Lord Jesus Christ.
For if a man with gold rings and fine clothes
comes into your assembly,
and a poor person in shabby clothes also comes in,
and you pay attention to the one wearing the fine clothes
and say, "Sit here, please,"
while you say to the poor one, "Stand there," or "Sit at my feet,"
have you not made distinctions among yourselves
and become judges with evil designs?

Listen, my beloved brothers and sisters.
Did not God choose those who are poor in the world
to be rich in faith and heirs of the kingdom
that he promised to those who love him?

The word of the Lord - Praise to you Lord Jesus Christ

ALLELUIA

Cf. Mt 4:23

R. Alleluia, alleluia.

Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom
and cured every disease among the people.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL

Mk 7:31-37

A Reading from the Holy Gospel according to Mark

Again Jesus left the district of Tyre
and went by way of Sidon to the Sea of Galilee,
into the district of the Decapolis.

And people brought to him a deaf man who had a speech impediment
and begged him to lay his hand on him.

He took him off by himself away from the crowd.

He put his finger into the man's ears
and, spitting, touched his tongue;

then he looked up to heaven and groaned, and said to him,
"Ephphatha!"— that is, "Be opened!" —

And immediately the man's ears were opened,
his speech impediment was removed,
and he spoke plainly.

He ordered them not to tell anyone.

But the more he ordered them not to,
the more they proclaimed it.

They were exceedingly astonished and they said,
"He has done all things well.

He makes the deaf hear and the mute speak."

The Gospel of the Lord. Praise to you Lord Jesus Christ.



We pray for the souls of all who
perished that day and peace
to all people of this world.



Chúa Nhật Thứ 23 Mùa Thường Niên (ngày 08 tháng 09 năm 2024) - Năm B

người khác với thái độ bất ưng, coi thường, ác cảm. Chúng ta bị "điếc" khi lắng nghe mà không nhận thức được đúng-sai, hư-thực, hay-dở... nên điều quan trọng không nằm ở nơi người nói, mà ở nơi người nghe phải suy nghĩ và quyết định ra sao. Chỉ nghe bằng tai thôi thì không đủ, mà phải lắng nghe với cả trái tim. Chỉ có trái tim yêu thương, chân thành và quảng đại mới có thể hiểu đầy đủ, hiểu chính xác những thông điệp mà người nói muốn truyền đạt. Hơn nữa chỉ chọn chọn lựa những thông tin bổ ích và hữu dụng; không gây phương hại trong đối nhân xử thế, mà cũng không làm vẩn đục tâm hồn. Có những đam mê, dục vọng và ghen ghét như những sợi dây trói buộc lối ta, làm ta bị cầm nín, ngóng nghịu. Có những kiêu căng, ích kỷ và thành kiến làm tai ta điếc lác. Thế giới ngày càng thiếu cảm thông và đối thoại vì có nhiều người bị cầm điếc về mặt tinh thần. Bệnh này làm người ta thành những con người đơn độc, những hòn đảo mù khơi, không còn khả năng cho đi và lãnh nhận, để rồi tàn lụi dần trong sự hoang vu trống rỗng của đời mình. Qua phép lạ này, Đức Giêsu cũng muốn kéo riêng ta ra và thì thầm lên tiếng: **"Ephphatha" – Hãy mở ra!** Hãy đón nhận lời quyền năng và tình thương của Ngài, để ta đừng cầm điếc trước Thiên Chúa và tha nhân. Đón nhận ân huệ này, Chúa mời gọi ta cũng hãy có những thái độ sống tốt nhất để giúp người khác ra khỏi sự cầm điếc của họ, phá đổ bức tường giữa con người với con người, và đặc biệt là bức tường giữa con người với Thiên Chúa

Thank you!



**TO THE MEMBERS OF THE KNIGHTS
OF COLUMBUS FOR PUTTING A
WONDERFUL DELICIOUS PANCAKE
BREAKFAST FOR ALL.**

**ALSO THANK YOU TO THOSE WHO
ATTENDED AND DONATED!**

THE NEXT FELLOWSHIP DATE: OCT. 4



Chúa Nhật Thứ 23 Mùa Thường Niên (ngày 08 tháng 09 năm 2024) - Năm B



GIÁO XỨ ST. MARTIN
Cộng Đoàn Đức Mẹ Fatima
Phone: 408-736-3725
Website: smsdsj.org

Linh mục Chánh xứ: Prosper Molengi
Linh mục Phụ Tả: Anphongsô-Cécilia Nguyễn Đức Duy

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT TRONG TUẦN
Thứ Sáu

Thứ Sáu tuần thứ 2

Thánh lễ 7:00 pm & Châu Thánh Thể
Các Thứ Sáu khác:

Châu Thánh Thể & Chuỗi Lòng
Chúa Thương

Chúa Nhật: thánh lễ lúc 5:00pm

Chúa nhật đầu tháng sẽ có Châu Thánh Thể.
Các Chúa nhật khác lần chuỗi Mân Côi.

BAN THƯỜNG VỤ CỘNG ĐOÀN FATIMA

Trưởng Ban: **Ô. Nguyễn Đình Trung** (408) 807-3750

Phó Nội Vụ: **A. Đinh Khoa** (669) 216-9071

Phó Ngoại Vụ: **C. Đỗ Cẩm Thúy** (408) 921-5852

Tổng Thủ quỹ: **B. Nguyễn Trang Helen** (408) 646-9493

Tổng Thư Ký: **A. Nguyễn Thanh Tùng** (408)-393-3149

Cố vấn: **Ô. Lê Hữu Hiếu** (510) 926-0074

CÁC TRƯỞNG BAN & HỘI ĐOÀN

Phụng Vụ: **A. Vũ Hiền Hoan** (408) 296-2021

Giáo Lý: **A. Đinh Trúc Hà** (408) 891-8382

Liên Minh TT: **A. Nguyễn Đình** (408) 390-3674

Bà Mẹ CG: **C. Nguyễn Ngọc Dung** (650) 283-1314

Ca Đoàn Fatima: **C. Trần Minh Ngọc** (408) 677-1386

Thiếu Nhi TT: **A. Vũ Hiền Hoan** (408) 318-1230

Legio Mariae: **B. Lê Khuynh Diệp** (408) 896-9624

Hãy Mở Ra...

Thật phúc cho anh chàng khuyết tật gặp được Đức Giêsu, Ngài kéo riêng anh ra ngoài, sau vài cử chỉ lạ thường, Ngài liền phán: "Epphatha!" – Hãy mở ra! Tức thì tai và lưỡi anh ta được mở ra, anh ta nghe và nói được rõ ràng. Biến cố này đã ứng nghiệm lời Ngôn Sứ Isaia: "Đấng Thiên Sai sắp đến cứu thoát anh em. Lúc đó mắt người mù sẽ mở ra, tai người điếc sẽ nghe được. Lúc đó, chân người què sẽ nhảy như nai và lưỡi người câm sẽ nói sôi sảng" (Is 35:3-7).

Về mặt tâm linh, chúng ta cũng dễ mắc phải hai khuyết tật "câm" và "điếc", không phải do bẩm sinh nhưng do sự xói mòn đức tin và lòng mến trong tâm hồn. Ta không bị "câm", vẫn nói được, nhưng lại "câm" nín trước những bất công và bạo ngược. Ta ước ao được người khác hiểu mình, nhưng lại không quan tâm tìm hiểu người khác. Ta thấy như có điều gì trói buộc mình, khiến ta ngần ngại, sợ sệt, tránh né... Cũng có khi ta bị "câm" vì đã có những thương tổn bởi sự chàm chọc, khinh miệt, phủ nhận... khiến ta mặc cảm, mất tự tin và co cụm lại. Ngoài những thương tâm do sự vô tâm trong cách hành xử của người khác, thì ít nhiều còn do sự cọ xát quan điểm, lối sống, nhưng thực ra, hệ lụy của vấn đề hệ tại ở tâm hồn ta trước mọi tác động của tha nhân. Nếu bệnh "câm" làm người khác không hiểu ta, thì bệnh "điếc" làm ta không hiểu người khác. Chúng ta bị "điếc" khi để mình mất khả năng lắng nghe người khác, hay chỉ nghe điều mình muốn nghe. Chúng ta bị "điếc" khi nghe

tiếp tục ở trang tiếp theo...

REFLECTIONS

Royal Treatment

St. James is exaggerating a little when he describes how people might greet visitors or new members in the church. Hopefully, no one was that obvious at treating wealthy members better than poor ones. Sadly, prejudice is a sin that is just as prevalent today as it was 2000 years ago. Today we have laws for business and government to prevent prejudice. But the subtler forms of judging people by their race, clothing, speech, religion, etc. sometimes hide behind patriotism, faith, or the desire to protect our families. So how can we stop it?

One reason for prejudice is ignorance. Some people will believe anything they hear or read, especially if they see it on the internet. When you get an e-mail that says "true Americans" are white, English-speaking Christians, there is probably some prejudice behind it. The only way to fight ignorance is with the truth. Jesus himself said the truth will set you free. (Jn 8:32) He ignored the laws/traditions that said you cannot associate with unclean people, Gentiles, or sinners. He told us that God loves all people, even sinners, so what right do we have to judge someone just because they are different?

A second reason for prejudice is fear. We are told that certain neighborhoods are dangerous. Or an older adult sees three teenage boys walking down the street and because of her fear, she thinks they could be gang members. Sometimes fear stops us from helping the needy. But remember how many times Jesus tells us in the gospels, "Do not be afraid."

If we can learn to see Christ in all peoples, regardless of their race or lifestyle, we are beginning to leave prejudice behind. If we teach our children to respect the poor, the disabled, the homeless, we can help them to understand what James meant about God choosing the "poor in the eyes of the world to be rich in faith and to inherit the kingdom." (Jas 2:5)

Tom Schmidt

DATES TO REMEMBER

September 8 – Birthday Blessing for the month of September Grandparents Day



September 11 – Memorial Day for the people who died in New York

**September 15 – Catechetical Sunday
Anniversary Blessing**

OFFERTORY - PRAYER OF SAINT FRANCIS (Temple)



Make me a channel of your peace.
Where there is hatred, let me bring your love.
Where there is injury, your pardon, Lord,
And where there's doubt, true faith in you.

Make me a channel of your peace.
Where there's despair in life, let me bring hope.
Where there is darkness only light,
And where there's sadness ever joy.

O Master, grant that I may never seek
So much to be consoled as to console.
To be understood as to understand,
To be loved as to love with all my soul.

Make me a channel of your peace.
It is in pardoning that we are pardoned;
In giving of ourselves that we receive,
And in dying that we're born to eternal life.

COMMUNION 1 - BEHOLD THE LAMB (Willett)



Those who were in the dark
are thankful for the sunlight;
we who live, we who die are grateful for His gift,
thankful for His love.

Refrain:

Behold, behold the Lamb of God.
All who eat, all who drink shall live;
and all, all who dwell in God
shall come to know His glory.

Peaceful now, those whose hearts
are blessed with understanding
of the wheat, of the wine united with His word
and the love we share. *Refrain*

Gentle one, Child of God, join with us at this table.
Bless our lives; nourish all
who hunger for this feast;
shelter them with peace. *Refrain*

Lord of all, give us light. Deliver us from evil.
Make us one; be our shield.
Make still the winds that blow;
cradle us with love. *Refrain*

COMMUNION 2 - PSALM 42/43: AS THE DEER LONGS (Hurd)



Refrain:

As the deer longs for running streams,
so I long, so I long, so I long for you.

A thirst my soul for you the God who is my life!
When shall I see, when shall I see,
see the face of God? *Refrain*

Echoes meet as deep is calling unto deep,
over my head, all your mighty waters,
sweeping over me. *Refrain*

Continually the foe delights in taunting me:
"Where is God, where is your God?"
Where, O where, are you? *Refrain*

Defend me, God, send forth your light and your truth,
they will lead me to your holy mountain,
to your dwelling place. *Refrain*

Then I shall go unto the altar of my God.
Praising you, O my joy and gladness,
I shall praise your name. *Refrain*

SENDING FORTH HYMN - IN THE DAY OF THE LORD (Ridge)



Refrain:

In the day of the Lord, the sun will shine
like the dawn of eternal day.
All creation will rise to dance and sing
the glory of the Lord!

And on that day will justice triumph,
on that day will all be free:
free from want, free from fear, free to live! *Refrain*

Then shall the nations throng together
To the mountain of the Lord:
they shall walk in the light of the Lord! *Refrain*

And they shall beat their swords to plowshares;
there will be an end to war:
one in peace, one in love, one in God! *Refrain*

